

Mantenga Encendida la Calefacción con **HEAP**



El Programa de Subsidio de Energía para el Hogar (Home Energy Assistance Program – HEAP) ayuda a los neoyorquinos de bajos ingresos a pagar las facturas energéticas. Si sus facturas son más de lo que usted puede pagar, HEAP puede ayudarle con los gastos de calefacción.

Si desea saber cuándo puede solicitar los subsidios HEAP durante el año ingrese a otda.ny.gov o llame al **800-342-3009**

La única manera de saber si puede recibirlo es solicitándolo

Averigüe si reúne las condiciones para una gama de subsidios y solicite HEAP en

myBenefits.ny.gov



NEW YORK
STATE OF
OPPORTUNITY.

HEAP
Home Energy
Assistance Program

Un programa de Office of
Temporary and Disability Assistance

otda.ny.gov
Pub-5007-SP (Rev. 05/17)